



# INFORME SOBRE DESARROLLO HUMANO 2003

Los Objetivos de Desarrollo  
del Milenio: un pacto entre  
las naciones para eliminar  
la pobreza



Publicado para  
el Programa de las  
Naciones Unidas para el  
Desarrollo (PNUD)

Ediciones Mundi-Prensa  
2003

Grupo Mundi-Prensa

- Mundi-Prensa Libros, s. a. Castelló, 37 - 28001 Madrid  
Tel. 914 36 37 00 - Fax 915 75 39 98  
E-mail: libreria@mundiprensa.es
  - Internet: [www.mundiprensa.com](http://www.mundiprensa.com)
- Mundi-Prensa Barcelona • Editorial Aedos, s. a.  
Consell de Cent, 391 - 08009 Barcelona  
Tel. 934 88 34 92 - Fax 934 87 76 59  
E-mail: [barcelona@mundiprensa.es](mailto:barcelona@mundiprensa.es)
- Mundi-Prensa México, s. a. de C. V.  
Río Pánuco, 141 - Col. Cuauhtémoc  
06500 México, D. F.  
Tel. (+52)-5-533 56 58 - Fax (+52)-5-514 67 99  
E-mail: [resavbp@data.net.mx](mailto:resavbp@data.net.mx)

Copyright ©2003

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
1 UN Plaza, New York, New York, 10017, EE.UU.

Publicado por Mundi-Prensa Libros, S.A.

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción, transmisión o almacenamiento en un sistema de recuperación de cualquiera de las partes de esta publicación, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado o de otro tipo, sin la previa autorización de Mundi-Prensa Libros S.A.

ISBN 848476141-X

9 8 7 6 5 4 3 2 1

Impresión: Phønix-Trykkeret A/S, Aarhus (Dinamarca) en papel reciclado libre de ácidos.  
Certificación 15014001 y verificación EMAS



*Cubierta y Diseño:* Gerald Quinn, Quinn Information Design, Cabin John, Maryland (EE.UU.)

*Edición, composición y gestión de producción:* Communications Development Incorporated, Washington, DC (EE.UU.)

**EQUIPO ENCARGADO DE LA PREPARACIÓN DEL**  
*Informe sobre Desarrollo Humano 2003*

**Directora y Redactora Jefe**  
**Sakiko Fukuda-Parr**

**Asesora Especial**  
**Nancy Birdsall**

**Redactor y colaborador invitado:**  
**Jeffrey Sachs**

**Equipo básico**

Silva Bonacito, Emmanuel Boudard, Carla De Gregorio, Haishan Fu (Jefe de Estadística), Claes Johansson, Christopher Kuonqui, Santosh Mehrotra, Tanni Mukhopadhyay, Omar Noman (Director Adjunto), Stefano Pettinato, David Stewart, Aisha Talib, Nena Terrell y Emily White.

**Consultores principales**

Nancy Birdsall, Fernando Calderón, Isidoro P. David, Angus Deaton, Diane Elson, Richard Jolly, James Manor, Ann Pettifor, Sanjay Reddy y Frances Stewart.

*Asesor de Estadística:* Tom Griffin

*Editores:* Charis Gresser y Bruce Ross-Larson

*Diseño:* Gerald Quinn

**El equipo ha trabajado en estrecha colaboración con el Equipo del Proyecto del Milenio**

John McArthur (Director), Chandrika Bahadur, Michael Faye, Margaret Kruk, Guido Schmidt-Traub y Thomas Snow

**Coordinadores del grupo de tareas y principales colaboradores del Proyecto del Milenio**

Jhoney Barcarolo, Nancy Birdsall, Kwesi Botchwey, Mushtaque Chowdhury, Prarthna Dayal, Lynn Freedman, Pietro Garau, Caren Grown, Amina Ibrahim, Calestous Juma, Yolanda Kakabadse Navarro, Alec Irwin, Zahia Khan, Jim Kim, Yee-Cheong Lee, Roberto Lenton, Ruth Levine, Don Melnick, Patrick Messerlin, Eva Ombaka, Joan Paluzzi, Mari Pangestu, Geeta Rao Gupta, Allan Rosenfield, Josh Ruxin, Pedro Sanchez, Sara Scherr, Elliott Sclar, Burton Singer, Smita Srinivas, M.S. Swaminathan, Paulo Teixeira, Awash Teklahaimanot, Ron Waldman, Paul Wilson, Meg Wirth, Albert Wright y Ernesto Zedillo

# Prefacio

El presente Informe sobre Desarrollo Humano se centra en un concepto cuyo momento ha llegado: los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Nacidos de la histórica Declaración del Milenio, suscrita por 189 países en la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas de septiembre de 2000, estos ocho Objetivos —que van desde reducir a la mitad la pobreza extrema, hasta detener la propagación del VIH/SIDA, o matricular en enseñanza primaria a los niños y niñas de todo el mundo, todo ello para el año 2015— están transformando la naturaleza del desarrollo. Los gobiernos, los organismos de ayuda y las organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo están reorientando su propia labor hacia los Objetivos.

Sin embargo, a pesar de estos compromisos de reducir la pobreza y avanzar en otras áreas del desarrollo humano, en la práctica —como queda demostrado en este Informe— su implementación en el mundo se está retrasando. Una gran parte del mundo está progresando satisfactoriamente en la consecución de algunos Objetivos. Sin embargo, el análisis por regiones, países o distintas áreas dentro de los países revela que todavía queda mucho trabajo por hacer. Durante la pasada década, más de 50 países se han empobrecido y muchos de ellos ven ahora cómo sus tasas de esperanza de vida caen en picado a causa del VIH/SIDA. En algunos de los más retrasados —a menudo desgarrados por conflictos— se reducen de forma importante las tasas de matriculación y el acceso a la atención sanitaria básica. Además, el medio ambiente se está deteriorando en casi todo el mundo.

La parte central de este Informe está dedicada a determinar dónde radican los mayores problemas, analizar lo que se precisa hacer para revertir los retrocesos y ofrecer propuestas concretas sobre cómo acelerar la consecución de los Objetivos en todo el mundo. Esta información demuestra que, incluso en los países más pobres, sigue existiendo la esperanza de alcanzar los Objetivos. No obstante, aunque los Ob-

jetivos proporcionen un nuevo marco para el desarrollo que exige resultados y una mayor responsabilidad, éstos no son un instrumento programador. La voluntad política y las buenas políticas que cimientan cualquier intento de alcanzar los Objetivos sólo pueden funcionar si se traducen en una estrategia de desarrollo bajo la responsabilidad, el control y la tutela del propio país, que descansa sobre una base científica y económica sólida, así como sobre una gobernabilidad transparente y responsable.

Por esa razón, este Informe propone también un Pacto de Desarrollo del Milenio, inspirado en el compromiso que los líderes mundiales adquirieron en 2002 en la Conferencia sobre la Financiación para el Desarrollo celebrada en Monterrey, con el fin de crear una “nueva alianza entre los países desarrollados y en desarrollo”. Este Pacto, cuyo principal objetivo es aplicar la Declaración del Milenio, establece un marco amplio para determinar cómo adecuar y adaptar las estrategias de desarrollo nacionales y el apoyo internacional de los donantes, los organismos internacionales y otros, para responder a las dimensiones del reto que plantean los Objetivos. Además, el Pacto responsabiliza directamente a ambas partes, ya que exige reformas audaces a los países pobres y obliga a los países donantes a dar un paso adelante y respaldar esos esfuerzos.

No se trata de proponer otra nueva visión más, ni tampoco una solución única para todos los problemas del mundo en desarrollo (en los últimos 50 años se han producido demasiados ejemplos de intentos fallidos de este tipo). Lo que pretende el Pacto es poner de relieve las áreas clave de intervención —desde la gobernabilidad democrática, hasta la estabilidad económica o los compromisos en materia de salud y educación— que deberían ser el motor tanto de los esfuerzos nacionales como del apoyo internacional hacia la consecución de los Objetivos. En los países de medianos ingresos, éstos deberían incorporarse al proceso habitual de planifi-

cación presupuestaria y a las estrategias de desarrollo a más largo plazo. En los países más pobres, los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza probablemente resulten el instrumento más apropiado. No se trata de aportar nada nuevo ni de imponer más responsabilidades a gobiernos que ya están saturados, sino más bien de ofrecer ideas concretas sobre la manera de garantizar que las excelentes intenciones de la Declaración del Milenio, que sitúan a la pobreza como máxima prioridad en el mundo, se correspondan con auténticos planes de acción bajo responsabilidad nacional que las conviertan en realidad.

Existen buenas razones tecnocráticas para adoptar este enfoque. Este informe establece sin paliativos que los Objetivos no sólo apoyan el desarrollo humano, sino que se pueden lograr si se emplean las políticas correctas y los recursos suficientes. No obstante, el verdadero poder de los Objetivos es político. Representan la primera visión de desarrollo global que combina el respaldo político mundial con un enfoque claro sobre los pobres del mundo y los medios de comprometerse directamente con ellos.

A los pobres les preocupa lo que ocurre con su nivel de ingresos. A los pobres les preocupa si sus hijos pueden o no ir al colegio. A los pobres les preocupa si sus hijas son discriminadas a la hora de acceder a la educación. A los pobres les preocupan mucho las pandemias y las enfermedades infecciosas como el VIH/SIDA, que actualmente están asolando las comunidades de toda África. A los pobres les preocupa sobremanera el medio ambiente que les rodea y el hecho de no tener acceso a agua potable y saneamiento. En un momento en el que la democracia se expande por todo el mundo en desarrollo, por fin los pobres pueden hacer algo más que preocuparse.

En un sentido muy real, los Objetivos constituyen un manifiesto de desarrollo destinado a los ciudadanos de a pie de todo el mundo, en el que se plantean cuestiones con un plazo determinado, medibles y sencillas, que pueden entender inmediatamente y, lo que es más importante, se presentan unos datos adecuados que pueden aprovechar para hacer que sus gobiernos y la comunidad internacional en general se responsabilicen de la consecución de los Objetivos.

Es un elemento importante, ya que, aunque el Pacto de Desarrollo del Milenio se centra prin-

cialmente en los siete primeros Objetivos y en cómo afectan a los países en desarrollo, no es exagerado decir que el éxito o el fracaso general de la nueva alianza global que se está tratando de crear en el mundo dependerá de la consecución del octavo Objetivo: el que establece los compromisos que han de contraer los países ricos para ayudar a los pobres, que están emprendiendo de buena fe reformas económicas, políticas y sociales.

Una de las principales conclusiones de este Informe es que, aunque medidas como la reasignación y mayor movilización de los recursos nacionales para alcanzar los fines relacionados con los Objetivos, el fortalecimiento de la gobernabilidad y de las instituciones y la adopción de políticas sociales y económicas sólidas son todas necesarias para lograr los Objetivos, éstas no son suficientes. El informe presenta multitud de ejemplos de países que, a pesar de ser reformadores modélicos, todavía no han logrado alcanzar un fuerte crecimiento, debido a su aislamiento geográfico, la hostilidad del entorno u otros obstáculos. Esto significa que un apoyo externo sostenido de nivel muy superior al actual es fundamental para avanzar en su desarrollo.

Las iniciativas a largo plazo para reducir el hambre y la pobreza a la mitad fracasarán de no producirse una reestructuración fundamental del sistema de comercio mundial, especialmente en el sector agrícola, en el que las subvenciones de los países ricos se supriman, los aranceles se rebajen y se establezcan unas condiciones iguales para todos. La batalla contra el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades se perderá si no se produce un suministro eficiente de medicamentos esenciales y asequibles a los países pobres. Para algunos de los países más pobres, resulta imposible realizar una planificación fiscal estable a largo plazo sin un alivio de la deuda sostenido y más sistemático. Por último, aunque en ningún modo menos importante, es fundamental recordar que la estimación de ampliar en \$50.000 millones anuales la asistencia para el desarrollo con el fin de alcanzar los Objetivos, es el mínimo imprescindible y presupone que habrá una reasignación a gran escala y una mejora del acceso a los recursos nacionales y a otras fuentes de financiación.

Para que se pueda cumplir la visión de los Objetivos como un instrumento para gestionar mejor la globalización en favor de los pobres, los Objetivos tienen que verse como un conjunto indivisible. Este

conjunto alberga una promesa sin precedentes de mejorar el desarrollo humano en todos los países; promesa que todos los países del mundo se han comprometido a cumplir. El desafío estriba en lograr que se ciñan a esta promesa y en ayudarles a alcanzar los Objetivos.

Todo Informe sobre Desarrollo Humano supone un esfuerzo de colaboración basado en la ayuda y los conocimientos no sólo de un equipo principal totalmente entregado, sino también de un gran número de amigos y asesores. Este año, el grupo ha sido incluso más numeroso que otros años, gracias a que el PNUD ha podido contar con la labor preliminar del Proyecto del Milenio: una red formada por más de 300 encargados de formular políticas, profesionales y expertos de todo el mundo que dedican su tiempo, conocimientos y energía a un esfuerzo de tres años de duración, destinado a

elaborar nuevas estrategias para ayudar a los países a alcanzar los Objetivos.

Al igual que en ediciones anteriores, el presente Informe es un análisis independiente que pretende impulsar el debate sobre desarrollo humano y no una declaración formal de la política de la ONU o del PNUD. Sin embargo, como esbozo de los principales obstáculos al desarrollo y de las oportunidades de la próxima década, creemos que ayuda a definir un ambicioso programa para los meses y años venideros, para el PNUD y nuestros socios en el ámbito del desarrollo.



Mark Malloch Brown  
*Administrador, PNUD*

El análisis y las recomendaciones políticas de este Informe no reflejan necesariamente las opiniones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de su Junta Ejecutiva ni de sus Estados Miembros. El Informe es una publicación independiente preparada por encargo del PNUD. Es el fruto de la colaboración entre un equipo de prestigiosos consultores y asesores y el equipo del Informe sobre Desarrollo Humano, coordinados por Sakiko Fukuda-Parr, Directora de la Oficina encargada del Informe sobre Desarrollo Humano.

# Agradecimientos

Este Informe no se hubiera podido preparar sin la generosa colaboración de muchas personas y organizaciones.

El equipo agradece particularmente la estrecha colaboración mantenida con la Campaña del Milenio, dirigida por Eveline Herfkens, el Proyecto del Milenio, dirigido por Jeffrey Sachs, y la Iniciativa de los Informes Nacionales sobre los ODM, dirigida por Jan Vandemoortele.

## COLABORADORES

En la investigación básica encargada para el Informe participaron Nancy Birdsall y Michael Clemens, Fernando Calderón y Christopher Pinc, Isidoro P. David, Angus Deaton, Richard Jolly, James Manor, Ann Pettifor y Romilly Greenhill, Sanjay Reddy, Camelia Miniou y Frances Stewart.

En los estudios regionales sobre temas específicos encargados para el Informe, colaboraron Halis Akder, Gustavo Arriola, Nirupam Bajpay, Edgar Bellsells, Shuming Bao, Prosper Backiny-Yetna, Siaka Coulibaly, Michael Faye, Juan Alberto Fuentes, Ricardo Fuentes, John McArthur, Carlos Alonso Malaver, Rosane Mendonça, Solita T. Monsod, Toby T. Monsod, Andrés Montes, Marc Raffinot, Lucía Mina Rosero, Jeffrey Sachs, Alfredo Sarmiento, Thomas Snow, Irena Topinska, Sandra Álvarez Toro, Wing Woo y Natalia Zubarevich.

El Informe también se ha inspirado en los estudios realizados por los grupos de tareas del Proyecto del Milenio, enumerados en [http://www.unmillenniumproject.org/html/task\\_force.shtml](http://www.unmillenniumproject.org/html/task_force.shtml).

El Grupo del Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible de la Dirección de Políticas de Desarrollo del PNUD colaboró especialmente en el capítulo dedicado al medio ambiente y en particular, Peter Hazelwood, Susan McDade, Charles McNeill, Álvaro Umana y Jake Werksman, con la editora Karen Holmes.

Muchas organizaciones compartieron generosamente sus datos y otros materiales de investigación: el Centro de Análisis e Información sobre el Dióxido de Carbono, el Centro de comparaciones internacionales (Universidad de Pensilvania), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimen-

tación, el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos, la Unión Interparlamentaria, la Organización Internacional del Trabajo, la Unión Internacional de Telecomunicaciones, el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, el Estudio sobre Ingresos de Luxemburgo, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Statistics Canada, el Instituto Internacional de Estocolmo para la Investigación de la Paz, la Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos de Naciones Unidas, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, el Instituto de Estadística de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el programa de Medio Ambiente de las Naciones Unidas, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, el Instituto Interregional de las Naciones Unidas para Investigaciones sobre la Delincuencia y la Justicia, la División de Población de las Naciones Unidas, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la División de Estadística de las Naciones Unidas, el Banco Mundial, la Organización Mundial de la Salud, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual y la Organización Mundial del Comercio.

Los mapas de países del Capítulo 2 han sido confeccionados por el Center for International Earth Science Information Network (CIESIN); agradecemos particularmente la labor de Deborah Balk, Gregory Booma, Melanie Brickman y Marc Levy.

## EQUIPOS DE ASESORAMIENTO

En la preparación del Informe hemos contado con la valiosa orientación y asesoramiento intelectual proporcionados por un equipo consultivo externo constituido por eminentes expertos. Formaban parte del equipo: Sudhir Anand, Per Pinstrup-Anderson, Peggy Antrobus, Roberto Bissio, Shahid Javed Burki, Angus Deaton, Geoffrey Heal, Ellen t'Hoen, Danuta Hübner, Nicolas Imboden, Richard Jolly, K.S. Jomo, Stephen Lewis, Nora Lustig, James Manor, Solita

Monsod, Emmanuel Tumisimi Mutebile, Ann Pettifor, Surin Pitsuwan, Jorge F. Quiroga, Steve Radelet, Gustav Ranis, Kate Raworth, Sanjay Reddy, Mary Robinson, Iyer Saradha, Arjun Sengupta, George Soros, Frances Stewart, Joseph Stiglitz, Paul Streeten, Miguel Szekely, Robert Wade y Ngaire Woods. El grupo consultivo sobre estadística estaba formado por: Sudhir Anand, Paul Cheung, Willem DeVries, Lamine Diop, Carmen Feijo, Andrew Flatt, Paolo Garonna, Robert Johnston, Irena Krizman, Nora Lustig, Ian Macredie, Marion McEwin, Wolf Scott, Tim Smeeding y Michael Ward.

#### CONSULTAS

Fueron muchas las personas consultadas durante la preparación del Informe que proporcionaron asesoramiento, informaciones y material muy valiosos. El equipo del Informe desea expresar su agradecimiento a Carla Abouzahr, Masood Ahmed, Claude Akpabie, Diana Alkaron, Sahin Alpay, Philip Alston, Brian Ames, Shaida Badiee, Deborah Balk, Christian Barry, Grace Bediako, Misha Belkindas, Julia Benn, Anna Betran, Surjit Bhalla, Yonas Biru, Ties Boerma, Gregory Booma, Virginia Braunstein, Melanie Brickman, Heinrich Brünger, Edelisa Carandang, Gabriella Carolini, Marion Cheatle, Nicholas Chipperfield, David Cieslikowski, Patrick Cornu, Andrew Creese, Gloria Cuaycong, Sufian Daghera, Alberto Pedro D'Alotto, Shantayanan Devarajan, Volodymyr Demkine, Michael Doyle, Elizabeth Drake, Jean Drèze, Marta Gacic-Dobo, Graham Eele, Simon Ellis, Kareen Fabre, Neil Fantom, Shahrokh Fardoust, Kayode Fayemi, Karen Fogg, Phillip Fox, Marta Gacic-Dobo, Gourishankar Ghosh, Alexandre Goubarev, Stefanie Grant, Isabelle Guillet, Emmanuel Guindon, Messaoud Hammouya, Sufian Abu Harb, Ines Havet, Eveline Herfkens, Harvey Herr, John Hilary, Nadia Hijab, Masako Hiraga, John Hough, Karen Holmes, Béla Hovy, José Augusto Hueb, Roslyn Jackson, Daniel Janzen, Jens Johansen, Lawrence Jeff Johnson, Robert Johnston, Karen Judd, Kei Kawabata, Taro Komatsu, Eline L. Korenromp, Aki Kuwahara, Olivier Labe, Mark Lattimer, Henri Laurencin, Sophia Lawrence, Haeduck Lee, Richard Leete, Corinne Lennox, Marc Levy, Denise Lievesley, Rolf Luyendijk, Nyein Nyein Lwin, Doug Lynd, Gordon McCord, Jeff McNeely, Esperanza C. Magpantay, Mary Mahy, Kamal Malhotra, Stephen Marks, Pratibha Mehta,

José Antonio Mejía, Clare Menozzi, Jorge Mernies, Camelia Minouiu, Franco Modigliani, Roland Monasch, Sufian Mushasha, Maryann Neill, Aimée Nichols, Ann Orr, Jude Padyachy, François Pelletier, Francesca Perucci, Rudolphe Petras, Marina Ponti, William Prince, Agnes Puymoyen, Tatiana Rosito, William Ryan, Sudhir Shetty, Antoine Simonpietri, Anuja Singh, Armin Sirco, Anatoly Smyshlyayev, Abigail Spring, Petter Stålenheim, Eric Swanson, Sirageldin Suliman, Minoru Takada, Gordon Telesford, Javier Teran, Benedicte Terryn, Nyi Nyi Thuang, Michel Thieren, Irene Tinker, Zineb Touimi-Benjeloun, Pierre Varly, Neff Walker, Tessa Wardlaw, Catherine Watt, Simon Wezemon, Caitlin Wiesen, Robertson Work, Nuri Yildirim, A. Sylvester Young, Zohra Yusuf, Elizabeth Zaniewski y Hania Zlotnik.

Se han llevado a cabo consultas con diversos grupos sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio: en las reuniones técnicas de Dhaka y Bratislava; con grupos de la sociedad civil en el Foro Social Mundial de Porto Alegre (Brasil); y durante las mesas redondas del Foro Social de Asia organizado en Hyderabad (India). El equipo da las gracias en particular a Roberto Bissio, Marina Ponti y Caitlin Wiesen por haber facilitado estas consultas.

El equipo obtuvo comentarios y sugerencias útiles a través de una serie de consultas estadísticas informales. El equipo de estadística agradece los esfuerzos de Simon Ellis, Brian Hammond, Robert Johnston, Gareth Jones, Denise Lievesley, Laila Manji, Robert Mayo, Abdelhay Mechbal, Sulekha Patel, Francesca Perucci, José Pessoa, Eric Swanson, Michel Thieren, Abiodun Williams y A. Sylvester Young.

El equipo también realizó diversas consultas informales a la comisión ejecutiva del PNUD y a miembros del programa.

#### LECTORES DEL PNUD

Un Grupo de lectores, constituido por compañeros del PNUD, proporcionó comentarios, sugerencias y aportaciones de gran utilidad durante la redacción del Informe. El equipo del Informe queda particularmente agradecido a Anne-Birgitte Albrechtsen, Zéphirin Diabré, Djibril Diallo, Moez Doraid, Enrique Ganuza, Nicola Harrington, Ameerah Haq, Rima Khalaf Hunaidi, Selim Jahan, Zahir Jamal, Abdoulie Jannah, Bruce Jenks, Deborah Landey, Khalid Malik, Elena Martínez, Kalman Miszei, Shoji Nishimoto, Hafiz Pasha, Monica Sharma, Mark Suz-

man, Julia Taft, Álvaro Umana, Jan Vandemoortele, Gita Welch y Jake Werksman.

#### **APOYO DEL PERSONAL**

Para la preparación del Informe se contó con el apoyo administrativo de Oscar Bernal, Renuka Corea-Lloyd, Mamaye Gebretsadik, María León, Myriame Montrose y Bhagirathi Savage. Otros colegas de la Oficina del Informe sobre Desarrollo Humano proporcionaron también una aportación muy valiosa: Sarah Burd-Sharps, Ana Cutter, Carolina Den Baas, Sharmila Kurukulasuriya, Juan Pablo Mejía, Mary Ann Mwangi y Frédéric Teboul. El Informe también contó con la colaboración de personal en prácticas: Nicola Baroncini, Bethany Donithorn, Abdoulie Abrar Janneh, Barcai M. Karim, Alia Malik, Julia Wanjiru Schwarz Wilatluk Sinwat y Lara Weisstaub. Nebi Ayele, Gilberto de Jesús y Stephanie Meade han aportado su valiosa contribución a los equipos de promoción y estadística.

Proporcionaron un apoyo organizativo y administrativo inestimable Jennifer Copeland, del Proyecto del Milenio, Debbie Creque, Dan Nienhauser y Martha Synnott, del Earth Institute de la Universidad de Columbia, así como Rana Barar, Lisa Dreier, Evelyn Luciano, Alissa Schmelz, Brian Torpy, Christie Walkuski y Haynie Wheeler, de los Grupos de Tareas del Proyecto del Milenio.

Liliana Izquierdo, Juan Luis Larrabure, Natalia Palgova y Gerardo Nuñez, de la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas, proporcionaron apoyo administrativo y prestaron servicios de gestión de gran importancia.

#### **EDICIÓN, PRODUCCIÓN Y TRADUCCIÓN**

Como en años anteriores, el Informe ha contado con la colaboración de los editores de Communications Development Incorporated: Meta de Coquereau-mont, Paul Holtz, Bruce Ross-Larson y Alison Strong. Los dibujos y diagramas del Informe, obra de Gerald Quinn, han sido maquetados por Elaine Wilson y Wendy Guyette.

En materia de traducción, diseño, promoción y distribución del Informe, se ha contado también con la ayuda de la Oficina de Comunicaciones del Administrador, y especialmente de Maureen Lynch, William Orne, Hilda Paqui, Pia Reunala, y Erin Trowbridge. Las traducciones han sido revisadas

por Alia Al-Dalli, Jean Barut, Ghaith Faliz, Enrique Ganuza, Yolaine Michaud, Cielo Morales y Vladimir Scherbov.

\* \* \*

El equipo expresa su sincera gratitud a los revisores internos del Informe —Richard Jolly, Solita Monsod y Jorge F. Quiroga, que examinaron cuidadosamente los proyectos, aportando y compartiendo sus ideas y los resultados de sus investigaciones más recientes. El equipo expresa su agradecimiento a Ian Macredie, Lene Mikkelsen y Darryl Rhoades, que son los revisores internos de estadística que analizaron la utilización de los datos en el Informe y brindaron sus conocimientos especializados de estadística.

Por último, los autores desean mostrar su máximo agradecimiento a Mark Malloch Brown, Administrador del PNUD, por su dirección y clarividencia. Aunque agradecen muy sinceramente todo el apoyo que han recibido, los autores asumen la plena responsabilidad por las opiniones expresadas en el Informe.



Sakiko Fukuda-Parr

*Directora*

*Informe sobre Desarrollo Humano 2003*

# Índice

---

## **PERSPECTIVA GENERAL Objetivos de Desarrollo del Milenio: Un pacto entre las naciones para eliminar la pobreza humana 1**

---

### **El Pacto de Desarrollo del Milenio 15**

Prioridad a los países rezagados 15

Umbrales críticos para escapar de las trampas de la pobreza 17

Conjuntos de medidas políticas para escapar de las trampas de la pobreza 18

Aplicación del Pacto de Desarrollo del Milenio 20

Conclusión 24

---

### **CAPÍTULO 1 Los Objetivos de Desarrollo del Milenio 27**

Un programa para impulsar el desarrollo humano 27

Orígenes, evolución y seguimiento 29

¿Aportan algo nuevo estos objetivos mundiales? 29

Respuesta a los críticos 30

Los países deben hacer suyos los objetivos mundiales 30

---

### **CAPÍTULO 2 Retos Prioritarios para la consecución de los Objetivos 33**

Marcados contrastes entre las regiones y dentro de ellas 34

Los retrocesos de desarrollo humano en la década de los 90 38

Esfuerzos para alcanzar los Objetivos 43

Buen desempeño de algunos de los países más pobres 45

Brechas crecientes dentro de los países ¿Quién se está quedando atrás? 46

---

### **CAPÍTULO 3 Superar las barreras estructurales para crecer: lograr los Objetivos 67**

Del desarrollo humano al crecimiento económico y viceversa 68

Modelos recientes —y problemas— del crecimiento económico mundial 70

Retos estructurales impuestos por geografías desfavorables, pequeños mercados y elevados costos de comercio 71

Buenas políticas, crecimiento económico y desarrollo humano 74

Políticas débiles, declive económico y pobreza humana 75

Escapar de las trampas de la pobreza 76

Políticas de crecimiento que benefician a los pobres 78

---

---

**CAPÍTULO 4 Políticas públicas para mejorar la salud y la educación de las personas 85**

Alcanzar el Objetivo del hambre	87
Alcanzar los Objetivos de educación	92
Alcanzar los Objetivos de salud	97
Alcanzar los Objetivos de agua y saneamiento	103
Prioridades multisectoriales	107

---

**CAPÍTULO 5 Financiación privada y prestación de servicios de salud, educación y agua 111**

¿Por qué ha aumentado el suministro privado en los países pobres?	111
Salud	113
Educación	114
Agua y saneamiento	116
Planteamientos prometedores	117

---

**CAPÍTULO 6 Políticas públicas para garantizar la sostenibilidad ambiental 123**

Recursos ambientales	125
Respuestas políticas	126

---

**CAPÍTULO 7 Movilización del apoyo popular para los Objetivos 133**

La descentralización: su auge, su función y sus requisitos	134
Movimientos sociales e innovaciones en la participación popular	140

---

**CAPÍTULO 8 Política, no caridad: cómo pueden ayudar los países ricos a conseguir los Objetivos 145**

Ayuda: mayor volumen y eficiencia	146
Alivio de la deuda: mayor rapidez y amplitud	151
Comercio: apertura de los mercados y reducción de los subsidios	153
Tecnología mundial: compartir los frutos del conocimiento mundial	157
Respeto de los compromisos de la Declaración del Milenio: política, no caridad	159

---

**Notas 163****Nota Bibliográfica 167****Bibliografía 169**

---

**CONTRIBUCIÓN ESPECIAL**

Pobreza, globalización y crecimiento: perspectivas sobre algunos de los vínculos estadísticos Joseph E. Stiglitz	80
--	----

---

**RECUADROS**

1.1	Los Objetivos de desarrollo del Milenio, el desarrollo humano y los derechos humanos comparten una motivación común	28
1.2	¿Aportan algo nuevo estos objetivos mundiales?	31
2.1	Construcción de la capacidad estadística: demanda sin precedentes, oportunidad urgente	35
2.2	¿Qué está ocurriendo con la desigualdad de ingresos global? Niveles vergonzosos y tendencias ambiguas	39
2.3	Medida de la pobreza de ingresos: ¿dónde trazar la línea?	42
2.4	Los esfuerzos por alcanzar los objetivos: definición de países de alta prioridad y de máxima prioridad	44
2.5	Conflictos violentos y los Objetivos	45

2.6	Los grandes pasos adelante son posibles en años, no en décadas	46
2.7	Datos desglosados dentro de países: informes nacionales sobre desarrollo humano	47
2.8	Conflictos dentro de los países	48
3.1	Crecimiento necesario para reducir a la mitad la pobreza de ingresos	67
3.2	Bangladesh, un país extenso e interior, con acceso a la costa	71
3.3	Desafíos de la región andina	72
3.4	China y la India: crecimiento impresionante, importantes diferencias	73
3.5	Los Objetivos de Desarrollo del Milenio y los países con conflictos	77
3.6	Lo que hace falta para que el Pacto de Desarrollo del Milenio funcione en Uganda	79
4.1	Capacidades y poder de iniciativa de la mujer, elementos clave para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio	86
4.2	Lecciones políticas de países con muy buenos resultados en salud y educación	87
4.3	Aumentar la fertilidad del suelo en el África Subsahariana	91
4.4	Políticas agrarias y seguridad alimentaria	92
4.5	¿Gasto en defensa o en educación? Incoherencias de la acción gubernamental	93
4.6	El éxito de Tailandia en la prevención del VIH/SIDA	98
4.7	Prioridades políticas e intervenciones técnicas	99
4.8	Integración de programas verticales en sistemas de salud existentes	102
4.9	Garantizar medicamentos de primera necesidad para todos: el éxito de Bhután	103
4.10	Saneamiento asequible en la India	105
4.11	Sudáfrica y el “derecho” al agua	106
5.1	Servicios Sociales y el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios	112
5.2	Tarifas para los usuarios: Sudáfrica y Bolivia	117
5.3	Gestión pública del suministro de agua: un ejemplo de éxito	118
5.4	Áreas Metropolitanas de Manila y Buenos Aires: resultados desiguales de la privatización del agua	119
5.5	La Iniciativa Bamako: atención médica financiada por un fondo de recursos comunitarios	120
6.1	Cómo amenaza el cambio climático a los países en desarrollo	124
6.2	Mejorar las condiciones de vida en los barrios más humildes	127
6.3	Implicación de los vecinos en la conservación de Guanacaste, Costa Rica	128
6.4	Fomento de la igualdad y el medio ambiente. Un ejemplo fiscal creativo aplicado en Brasil	128
6.5	Las subvenciones provocan el hundimiento de los caladeros mundiales	129
6.6	Tala de bosques subvencionada	129
6.7	Respuestas políticas al cambio climático	130
7.1	Madhya Pradesh y Rajastán: políticas educativas que dan resultado	135
7.2	Presiones mutuas para fomentar la rendición de cuentas entre los gobiernos locales y la sociedad civil refuerzan la gobernabilidad en Ceará, Brasil	137
7.3	La descentralización ayuda a aumentar la igualdad en Kerala, India	138
7.4	¿La descentralización reduce la pobreza?	141
8.1	Objetivo de Desarrollo del Milenio 8	145
8.2	Asistencia oficial para el desarrollo: el objetivo del 0,7%	146
8.3	Nueva financiación para los Objetivos	147
8.4	Conseguir que las alianzas gestionadas por el gobierno funcionen en Tanzania	149
8.5	Reorientación de la cooperación técnica hacia el desarrollo de la capacidad	151
8.6	¿Qué es la iniciativa en favor de los Países Pobres Muy Endeudados?	152

8.7	Una propuesta de reestructuración de la deuda para alcanzar los Objetivos	154
8.8	Las amplias repercusiones internacionales de los subsidios nacionales	156
8.9	El futuro de los exportadores africanos de algodón depende de Doha	157
8.10	El compromiso con el índice de desarrollo	161

---

## CUADROS

2.1	Países que experimentaron una caída en el índice de desarrollo humano, décadas de 1980 y 1990.	40
2.2	Crecimiento económico y pobreza de ingresos: relación estrecha	41
2.3	Los cambios en la proporción y en el número de personas que viven con \$1 diario han sido desiguales	41
2.4	Grandes países se enfrentan a grandes amenazas derivadas del VIH/SIDA de aquí a 2025, incluso en caso de moderación de la epidemia	43
2.5	Tasas de mortalidad infantil: Cambios en los niveles y en los distanciamientos de ingresos (décadas de los 80 y de los 90, países seleccionados)	49
5.1	Inversiones en proyectos de agua y saneamiento con participación privada en varios países, 1990-94 y 1995-2000	116
6.1	Por qué conseguir el Objetivo ambiental es tan importante para los restantes Objetivos	125
8.1	Receptores netos de asistencia oficial para el desarrollo por región, 1990 y 2001	147
8.2	Comercio: aprovechar las oportunidades (o no)	154
8.3	Aranceles y reducciones después de la Ronda de Uruguay en países y grupos seleccionados	155
8.4	Responsabilidades de los países ricos	160

---

## FIGURAS

2.1	Cronograma: ¿cuándo se alcanzarán los ODM si no se acelera el progreso?	33
2.2	Comparación de la mortalidad infantil en países de la OCDE y otras regiones	38
2.3	Reveses en el desarrollo humano	40
2.4	El crecimiento rápido es la excepción; con buenos progresos para los países muy poblados	40
2.5	La relación entre crecimiento y pobreza de ingresos no es automática	41
2.6	Los casos de VIH/SIDA se han disparado	43
2.7	Pérdida de esperanza de vida debido al VIH/SIDA	43
3.1	Ingresos per cápita y pobreza de ingresos, década de los 90	68
3.2	Desarrollo humano e ingresos	69
3.3	Del desarrollo humano al crecimiento económico y viceversa	70
4.1	La vida de las niñas con educación es diferente	85
4.2	Crecimiento de la inseguridad alimentaria	88
4.3	A mayor costo doméstico menor matriculación en primaria	95
4.4	Gran parte de la ayuda destinada a la salud se emplea en servicios básicos	101
4.5	Muchas familias urbanas carecen de acceso a agua y saneamiento	104
6.1	En los países de la OCDE, a mayor consumo de gasolina, menores precios, 2001	126
8.1	Ayuda: lo que se necesita - lo que se concede	146
8.2	Descenso de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD)	146
8.3	Asistencia Oficial para el Desarrollo, desembolsos netos	147
8.4	Los más pobres: atrapados entre una ayuda en declive y una deuda estable	152
8.5	Nueva utilización del gasto en 10 países que disfrutaban del alivio de la deuda para los PPME: del servicio de la deuda al desarrollo humano	153

8.6	Más ayudas a las vacas y al algodón que a las personas, 2000	155
8.7	Los subsidios agrarios de la OCDE eclipsan la ayuda 2001	156
8.8	La terapia de rehidratación oral (ORT) reduce la mortalidad infantil a pesar del estancamiento de los ingresos	158

---

## PRESENTACIONES GENERALES

2.1	Progresos hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio	51
2.2	Evaluación del desarrollo humano: índices de desarrollo humano	60
2.3	Brechas crecientes en el interior de los países, entre regiones y grupos	62
Mapa 1	Distribución geográfica de ingresos en China, 2000	62
Cuadro 1	Brasil 1990-2001. Tasas de analfabetismo por región en la población de 15 años o más	62
Mapa 2	Alfabetización de adultos en México, 2000	63
Mapa 3	Índice de desarrollo humano en Filipinas, 1994	63
Cuadro 2	India, década de los 90: tasas de mortalidad infantil por estado y por región	64
Mapa 4	Mortalidad materna en Guatemala, 1997	64
Mapa 5	Índice de desarrollo humano en las regiones rusas, 2000	65
3.1	Desafíos del desarrollo a través del prisma de la geografía	83
Mapa 1	Clasificación de los países según su estructura económica, 1995	83
Mapa 2	Clasificación de los países según el crecimiento medio anual del PIB per cápita, 1990	83
Cuadro 1	Tasas de crecimiento económico por grupos de países, 1980-98	83
Cuadro 2	Tasas de crecimiento económico por tamaño y ubicación de la población, 1980-98	84

---

## Nota sobre las estadísticas en el Informe sobre Desarrollo Humano 190

## INDICADORES DE LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO

ODM 1	Objetivo 1	Erradicar la pobreza extrema y el hambre	
	Objetivo 2	Lograr la educación primaria universal	198
ODM 2	Objetivo 3	Promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer	203
ODM 3	Objetivo 4	Reducir la mortalidad infantil	
	Objetivo 5	Mejorar la salud materna	208
ODM 4	Objetivo 6	Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades	213
ODM 5	Objetivo 7	Garantizar la sostenibilidad ambiental: tierra y aire	218
ODM 6	Objetivo 7	Garantizar la sostenibilidad ambiental: agua y saneamiento	223
ODM 7	Objetivo 8	Fomentar una asociación mundial para el desarrollo: asistencia para el desarrollo, alivio de la deuda y acceso al mercado	228
ODM 8	Objetivo 8	Fomentar una asociación mundial para el desarrollo: países sin litoral y pequeños estados insulares en desarrollo	229
ODM 9	Objetivo 8	Fomentar una asociación mundial para el desarrollo: sostenibilidad de la deuda	231
ODM 10	Objetivo 8	Fomentar una asociación mundial para el desarrollo: oportunidades laborales, acceso a medicamentos y acceso a las nuevas tecnologías	232

---

## INDICADORES DE DESARROLLO HUMANO

### VIGILANCIA DEL DESARROLLO HUMANO: AMPLIACIÓN DE LAS POSIBILIDADES DE LA GENTE. . .

1	Índice de desarrollo humano	237
2	Tendencias del índice de desarrollo humano	241
3	Pobreza humana y de ingresos: países en desarrollo	245

... PARA DISFRUTAR DE UNA VIDA LARGA Y SALUDABLE ...

- 5 Tendencias demográficas 250
  - 6 Compromiso con la salud: acceso, servicios y recursos 254
  - 7 Principales crisis y problemas de salud mundiales 258
  - 8 Supervivencia: progresos y reveses 262
- 

... ADQUIRIR CONOCIMIENTOS ...

- 9 Compromiso con la educación: gasto público 266
  - 10 Alfabetización y matriculación 270
  - 11 Tecnología: difusión y creación 274
- 

... TENER ACCESO A LOS RECURSOS NECESARIOS PARA UN NIVEL DE VIDA DIGNO ...

- 12 Resultados económicos 278
  - 13 Desigualdad de ingresos o consumo 282
  - 14 La estructura del comercio 286
  - 15 Corrientes de ayuda de los países miembros del CAD 290
  - 16 Corrientes de ayuda, capital privado y deuda 291
  - 17 Prioridades del gasto público 295
  - 18 Desempleo en los países de la OCDE 299
- 

... Y CONSERVARLOS PARA LAS GENERACIONES FUTURAS ...

- 19 Energía y medio ambiente 300
- 

... GARANTIZANDO LA SEGURIDAD PERSONAL ...

- 20 Refugiados y armamento 304
  - 21 Víctimas de la delincuencia 308
- 

... Y LOGRANDO LA IGUALDAD PARA TODOS, HOMBRES Y MUJERES

- 22 Índice de desarrollo relativo al género 310
  - 23 Índice de potenciación de género 314
  - 24 Desigualdad de género en la educación 318
  - 25 Desigualdad de género en la actividad económica 322
  - 26 Género: carga de trabajo y dedicación del tiempo 326
  - 27 Participación política de la mujer 327
- 

... INSTRUMENTOS DE DERECHOS HUMANOS Y DE DERECHOS LABORALES

- 28 Situación de los principales instrumentos internacionales de derechos humanos 331
  - 29 Situación de los convenios de derechos laborales fundamentales 335
  - 30 Indicadores básicos para otros Estados miembros de las Naciones Unidas 339
- 

**Notas técnicas**

- 1 Cálculo de los índices de desarrollo humano 340
  - 2 Identificación de los países de máxima y alta prioridad para los Objetivos de Desarrollo del Milenio 347
-

---

Definiciones de términos estadísticos	350
Referencias estadísticas	359
Clasificación de países	361
Índice de los indicadores	365

---